

Märkis Einkehr-Tipp

Die gastliche Lausitz deckt ihre Tische mit großer Vielfalt, viel Charme und manch heiterer Idee. Ein Dutzend Häuser haben sich hier versammelt, machen neugierig. Reihum schauen wir uns die gastlichen Adressen für Sie näher an.
HEUTE Pension & Gasthaus Kahren



Geben Sie jetzt die Zieladresse ein - bittet die freundliche Stimme aus dem Navigationsgerät: Kahren-Kahrener Hauptstraße 20 - und die Reise kann losgehen. So hat sicher schon für viele Autotouristen ein schönes Wochenende begonnen, die „Pension & Gasthaus“ Kahren zum Reiseziel gewählt haben. Gerade haben Sieglinde und Ronald Lahmann aus dem Saarland ihre Koffer ausgepackt: „Wir haben die Adresse aus dem Internet und sind gespannt, was uns erwartet ...“ so das Ehepaar. Im gemütlichen Restaurant angekommen, empfängt Cornelia Händel ihre Gäste persönlich. „Ich versuche, schon bei der Begrüßung für meine Gäste da zu sein. Persönliche Atmosphäre und eine natürliche Gast-

freundschaft sind mir sehr wichtig,“ so die sympathische Chefin, die auch notfalls selbst zur Pfanne greift und ein leckeres Schnitzel brät. Eigentlich hat hier aber Chefköchin Peggy Eis das Sagen. „Wir setzen auf gutbürgerliche Küche, vor allem aus regionalen Zutaten. Hier wächst und gedeiht alles, was gut schmeckt.“ Cornelia Händel verrät, dass Gäste nach einem schönen Abendbrot einfach schon da geblieben sind. „Unsere Pension ist auch auf ganz spontane Gäste vorberei-

tet. Die 20 Betten sind natürlich sehr gefragt, wir hatten schon Gäste aus Südafrika, Dänemark, Holland und natürlich auch aus der näheren Umgebung - die fahren dann oft in den Spreewald mit dem Rad.“ Das dicke Gästebuch hat viel Lobendes zu berichten. Einige Gästebuchnamen findet man sogar mehrfach. „Ja, wir haben auch Stammengäste. Dazu gehören auch Rad-



Im Gästebuch sind viele Dankesworte zu finden

sportler, die zu Meisterschaften und vor allem Bahnrennen hierher kommen.“ Im Internet haben Pension und Gasthaus einen guten Ruf. Neben den modernen und gemütlich eingerichteten Zimmern wird vor allem das gute Frühstücksbuffet gelobt. Auch die nähere Umgebung zu erkunden macht Spaß und wenn dort zu lesen ist, dass die „freundliche Wirtin sich mit besonderer Sorgfalt um ihre Gäste kümmert“, freut sich Cornelia Händel natürlich ganz besonders. „Ich lege auch großen Wert, dass meine Mitarbeiter diese Gastfreundschaft ebenso weitergeben.“ Restaurantfachfrau Katja Mogwitz tut das mit großem Enga-



Schon der begrünte Eingang macht auf „Pension & Gasthaus“ Kahren aufmerksam. Das gediegene Restaurant mit seiner gutbürgerlichen Küche lädt zur Rast ein. So mancher Gast ist kurzentschlossen hier geblieben und hat übernachtet. Aber auch Familienfeiern, Geburtstage und Firmenjubiläen können im Kaminzimmer, dem Wintergarten oder im Jagdzimmer einen zünftigen Abend verbringen. Gemütlich ist es hier überall ...



Katja Mogwitz freut sich immer auf ihre Gäste. Die persönliche Atmosphäre und Gastfreundschaft lässt viele Besucher deshalb wiederkommen

gement, weil „mir die Arbeit hier großen Spaß macht und ich schon Gäste aus aller Welt bedienen konnte.“ Diese Freude spürt auch der Gast. Restaurant, Kaminzimmer und Jagdzimmer sind bestens geeignet, den Rahmen für Familienfeiern und Firmenjubiläen abzugeben. „Wir haben ja den großen Vorteil, dass man bei uns feiern und übernachten kann. Cornelia Händel freut sich, gerade haben sich 15 Personen für ein Klassentreffen im Kaminzimmer angemeldet.“ „Unsere Küche ist dabei auf alles eingerichtet und selbst ein schönes Wildessen für das Vereinstreffen oder einen runden

geburtstag ist kein Problem.“ ergänzt Küchenchefin Peggy Eis. Außer Haus gibt es den Partyservice für die Feier zu Hause, in der Kleingartenanlage oder im Sportlerheim und von Montag bis Freitag steht ja ab 16 Uhr die gute Küche jedem Gast im Restaurant offen. Man muss nur die richtige Adresse im Navi eingeben: Kahren - Kahrener Hauptstraße 20. Dann kann das schöne Wochenende beginnen.
BW.

Speisegaststätte Schön Olsnig
Tel.: 0355/52 51 67
Die Küche mit Tradition
tägl. preiswerter Mittagstisch, ab 11 Uhr geöffnet
Denken Sie schon jetzt an Ihre Familienfeiern, Jugendweihen usw.
Feierlichkeiten jeder Art bis 150 Personen jetzt im neu gestalteten Saal
Klein Olsniger Str. 20 • 03116 Drebkau/OT Klein Olsnig • www.schoen-ossnig.de

Mord beim Festbankett
ein **Krimi & Dinner** mit 4 Gängen & 4 Akten
C.I.T.Y HOTEL
R.-Breitscheid-Str. 10
03046 Cottbus
Telefon: 0355/380049-0
49,-€ p.P. neues Stück
20.05. & 04.06.

„Rasthof Domsdorf“
Inh. Roland Scholsching
Neupetershainer Straße 8 - 03116 Domsdorf
Telefon/Fax: 035602 / 22344
• Speisegaststätte • Biergarten bis 150 Personen
• Feierlichkeiten bis 40 Personen • Partyservice
Öffnungszeiten: Mo Ruhetag - Di - So 11-20 Uhr

Pension & Gasthaus Kahren
Ostersonn- und Montag - Mittagstisch
Reservieren Sie schon heute.
Inh. C. Händel • Kahrener Hauptstr. 20 • 03051 Kahren • Tel.: 0355/590420



Cornelia Händel ist in der „Pension & Gasthaus“ Kahren immer bemüht, alle Gäste in den gemütlichen und modernen Zimmern unterzubringen. Gastfreundschaft und eine familiäre Atmosphäre beeindrucken dabei ganz besonders. Von Südafrika bis Norwegen haben hier schon viele Besucher Erholung und ruhigen Schlaf gefunden. Im Gästebuch findet man Eintragungen in den unterschiedlichsten Sprachen und sogar das Rad-Rennteam der Bahnfahrer zu den Deutschen Meisterschaften hat sich für die perfekte Aufnahme bedankt. Für viele Fahrradtouristen ist Kahren eine besonders schöne Zwischenstation auf dem Weg in den Spreewald und die Niederlausitz
Fotos: Bernd Weinreich

Landhaus „Zur kleinen Puppenstube“
Inh. Eileen Ott
Gallincher Hauptstr. 51
03051 Cottbus OT Gallinchen
Tel.: (0355) 52 24 61
Feiern Sie mit uns zum **Festpreis!**
Und das Beste: **„All inklusive“**
ab **33,33 €/p.P.***
* ab 20 Personen

Brau & Bistro
Zum Essen, zum Trinken, zum Wohl!
ALTMARKT GASTRONOMIE GMBH
ALTMARKT 18 • 03046 COTTBUS
TELEFON: 0355 4946023 • INFO@BRAU-BISTRO.DE • WWW.BRAU-BISTRO.DE

DIE Fabrikantenvilla
Restaurant - Pension - Fabrikantenkeller
Franz-Mehring-Str. 61 • 03046 Cottbus
Telefon: 0355 / 28 86 76 60
Internet: www.fabrikanten-villa.de
kulinarischer Start in den Frühling
Der Küchenchef empfiehlt:
- gebratene Kalbsleber mit karamellisierten Apfelspalten und Kräuterkartoffelstampf

KONRAD'S
CAFÉ | BAR | RESTAURANT
im Kur- und Wellness Haus „Spree Balance“
14. bis 20 März 2011 ab 18.30 Uhr
>Lachswoche<
Aus der Familie der Forellenfische der Lachs. Verschiedene Arten, wie der atlantische oder der pazifische Lachs, stehen heute immer mehr auf dem Speiseplan. Bei uns gibt es ihn in der Salzkruste, als Tarta oder als pochiertes Lachsfilet im Bambuskörbchen.
Telefon 035603-75 94 90
03096 Burg (Spreewald)
Ringhaussee 154

GASTSTÄTTE & HOTEL „AM HEISSEN STEIN“
Ob groß, ob klein - unser Saal lädt zum Feiern ein.
Sprechen Sie uns an.
Klein Gaglow, Drebkauer Straße 65
Telefon: 0355 - 52 20 37

Gaststätte „Lokomotive“
am Bahnhof Sandower Dreieck
Der ideale Ort für Familienfeiern, Firmenfeiern oder andere Events
Preiswert durch engagiertes Vereins-Catering
Der Erlös kommt zu 100 % dem Förderverein der Parkeisenbahn zugute
Bis ca. 35 Personen. Wir richten uns auf Ihren Termin und all Ihre Wünsche ein. Melden Sie sich bitte 3 Wochen vorher unter 75 61 70

AB 16. MÄRZ WIEDER JEDEN MITTWOCH
zahlen nicht!
Familien-Dinner
Kinder bis 12 J.
Büfett satt für nur **9,90 p.P.**
Restaurant **Zum Kuckuck**
03149 Forst/Gr. Jamno, Jether Weg 3
Telefon: 03562 - 664424

Christinenhof & Spa
Sport- und Tagungshotel
Das Hotel-Restaurant mit dem besonderen Ambiente
10. Hochzeitsmesse im Christinenhof & Spa
27. März 2011 ab 13.00 Uhr
TAUER, direkt an der L 50, Fon 035601 89720

Restaurant podium Cottbus
Tanz
tgl. ab 11.00 Uhr
hausgemachte Speisen • kaltes und warmes Büfett • Familienfeiern • Partyservice • Firmenveranstaltungen Stammtisch • Klassentreffen • Hochzeitsfeiern
in Cottbus - Sandow • Sanzebergstr. 12 • 03042 Cottbus
Tel./Fax 0355/713070 • www.cottbus-sandow.de